
**Appareils de levage à charge
suspendue — Manuel à l'usage des
conducteurs —**

**Partie 2:
Opérateurs de grues mobiles**

iTeh STANDARD PREVIEW
Cranes — Crane driving manual —
(Part 2: Mobile crane operators)
(standards.iteh.ai)

ISO 9928-2:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007>



PDF — Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 9928-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2007

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 9928-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 96, *Appareils de levage à charge suspendue*, sous-comité SC 6, *Grues mobiles*. (standards.iteh.ai)

L'ISO 9928 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Appareils de levage à charge suspendue — Manuel à l'usage des conducteurs*.

— *Partie 1: Généralités*

— *Partie 2: Opérateurs de grues mobiles*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 9928-2:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007>

Appareils de levage à charge suspendue — Manuel à l'usage des conducteurs —

Partie 2: Opérateurs de grues mobiles

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 9928 spécifie le contenu d'un manuel à l'usage des opérateurs de grues mobiles tel que défini dans l'ISO 4306-2.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 4306-1:—¹⁾, *Appareils de levage à charge suspendue — Vocabulaire — Partie 1: Généralités*

ISO 4306-2, *Appareils de levage à charge suspendue — Vocabulaire — Partie 2: Grues mobiles*

ISO 9928-1:1990, *Appareils de levage à charge suspendue — Manuel à l'usage des conducteurs — Partie 1: Généralités*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 4306-1, ainsi que les suivants s'appliquent.

3.1

opérateur de grue mobile

personne qui utilise (fait fonctionner) la grue

[ISO 4306-1:—, définition 7.1]

NOTE Pour les grues mobiles, on utilise généralement le terme «grutier» ou «opérateur» pour désigner la personne qui manoeuvre uniquement les commandes qui déplacent l'appareil d'un endroit à un autre.

1) À publier. (Révision de l'ISO 4306-1:1990)

4 Présentation du manuel

L'ISO 9928-1:1990, Article 4, s'applique à l'exception de 4.2 e).

5 Contenu

5.1 Données techniques

Ce paragraphe du manuel doit inclure les données techniques requises pour l'opérateur afin qu'il fasse fonctionner, maintenir, inspecter et entretenir la grue. Ce qui suit constitue des exemples de données techniques:

- a) les dimensions générales;
- b) les diagrammes schématiques;
- c) la lubrification et le fluide;
- d) la masse de la machine et des composants;
- e) les spécifications relatives aux câbles en aciers;
- f) les spécifications relatives aux performances;
- g) les capacités nominales (peuvent être fournies dans un livre séparé).

5.2 Instructions générales de sécurité

Ce paragraphe du manuel doit inclure des règles générales de sécurité applicables à la grue ainsi qu'aux pratiques liées à l'emplacement du travail. Elle doit comporter le cas échéant les éléments suivants:

- a) les risques électriques, tels qu'un travail à proximité des lignes électriques aériennes, etc.;
- b) la manipulation de charge;
- c) le montage de la grue;
- d) l'accès, la sortie;
- e) les avertissements et les signaux relatifs à la grue;
- f) les conditions environnementales telles que le vent ou les limitations de la température.

5.3 Commandes, postes de conduite et de travail

5.3.1 Grue sur route

Ce paragraphe du manuel doit illustrer toutes les commandes, les pédales, les jauges, les voyants d'alarme, les symboles, etc. liés au fonctionnement et expliquer leurs fonctions. Les fonctions de tous les appareils de mesure, des indicateurs et des voyants doivent être expliquées.

5.3.2 Positionnement des charges

Ce paragraphe du manuel doit illustrer toutes les commandes, les leviers, les pédales, les interrupteurs, les jauges, les voyants d'alarme, les symboles, etc. liés au fonctionnement. Les fonctions de toutes les commandes doivent être expliquées. Les fonctions de tous les appareils de mesure, des indicateurs et des voyants doivent être expliquées et/ou indiquées par des symboles graphiques.

5.4 Informations relatives à la grue

Ce paragraphe du manuel doit inclure les informations concernant

- a) la flèche et les fixations: instructions d'installation, d'assemblage et de démontage et limitations d'utilisation,
- b) le mouflage de la ligne de grue: instructions sur la façon dont choisir et réaliser le mouflage sur les parties correctes de la ligne pour le levage,
- c) les instructions concernant l'assemblage, le démontage et le stockage de la grue,
- d) les vérifications: instructions sur les responsabilités de vérification du conducteur, y compris l'information de mise au rebut des câbles en acier, des niveaux corrects de fluide, etc.,
- e) les instructions concernant la maintenance et les responsabilités du conducteur,
- f) les diagrammes de charges et leur utilisation,
- g) les opérations spéciales.

5.5 Fonctions

Ce paragraphe du manuel doit contenir l'explication sur la façon d'effectuer les fonctions suivantes:

- a) inspection de prédémarrage: ce que l'opérateur doit effectuer avant la mise en marche de la machine;
- b) démarrage: informations relatives à la mise en marche du moteur, à la mise en marche par temps froid, au démarrage par à-coups, etc.;
- c) transport: informations sur le déplacement de la grue sur route ou sur site. Fournir les informations sur l'utilisation de la transmission, des freins, des pentes, du positionnement de la structure supérieure, de la hauteur de flèche, etc.;
- d) installation: informations sur le montage de la grue, les stabilisateurs, les conditions de sol, les aides de fonctionnement, les dispositifs de sécurité, etc.;
- e) positionnement de la charge: informations sur le positionnement des charges sur le site qui doivent donner les informations sur le levage des charges sur des stabilisateurs et/ou des pneus, et le positionnement de la structure supérieure, etc.;
- f) chargement/déchargement: instructions sur les modes opératoires corrects pour le chargement, le déchargement et le transport de la grue sur d'autres véhicules.

5.6 Grue en position hors service

Ce paragraphe du manuel doit inclure les informations suivantes:

- a) instructions relatives au stationnement correct de la grue;
- b) informations sur la vitesse de vent admise.

Bibliographie

- [1] ISO 31-0, *Grandeurs et unités — Partie 0: Principes généraux*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 9928-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 9928-2:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f46e5694-f8eb-4f65-a290-f8ab9c904a43/iso-9928-2-2007>